

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° 1038

15 X 2013

(Renseignements reçus au 2 octobre 2013)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	Page
Information Générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)): <i>Codes d'identification des réseaux internationaux</i>	4
Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux</i>	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord</i>	5
Service téléphonique:	
<i>Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i>	5
<i>Gambie (Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA), Banjul)</i>	6
<i>Jordanie (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i>	10
<i>L'ex-République yougoslave de Macédoine (Agency for Electronic Communications (AEC), Skopje)</i>	10
Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Australie (Department of Broadband, Communications and the Digital Economy, Canberra): Changement de nom et d'adresse</i>	11
<i>Côte d'Ivoire (Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI), Abidjan, Canberra): Changements de nom et d'adresse</i>	12
<i>Mauritanie (Ministère délégué auprès du Ministre d'Etat à l'Education nationale, chargé de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies, Nouakchott): Changement de nom</i>	12
<i>Pologne (POLKOMTEL S.A., Warsaw): Changement de nom</i>	12
<i>Suède (Teracom AB., Stockholm): Changement d'adresse</i>	13
Restrictions de service	14
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	14

Amendements aux publications de service

Nomenclature des stations côtières et des stations effectuant des services spéciaux (Liste IV)	15
Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V)	16
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications.....	16
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués.....	17
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	17
Liste des codes de transporteur de l'UIT	18
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	19
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	19
Plan de numérotage national.....	21

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1039	1.XI.2013	17.X.2013
1040	15.XI.2013	3.XI.2013
1041	1.XII.2013	18.XI.2013
1042	15.XII.2013	2.XII.2013

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} août 2013)
- 1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)
- 1027 Heure légale 2013
- 1019 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1^{er} janvier 2013)
- 1015 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1011 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1^{er} septembre 2012)
- 1005 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1^{er} juin 2012)
- 1002 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 981 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situation au 1^{er} juin 2011)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 968 État des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 novembre 2010)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-20, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.8021/Y.1341 (2012) Amd. 2 (08/2013)
- ITU-T G.8271/Y.1366 (2012) Amd. 1 (08/2013)

Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))

Note du TSB

Codes d'identification des réseaux internationaux

Associés à l'indicatif de pays 883 attribué en partage pour les réseaux internationaux, les codes d'identification à quatre chiffres ci-après ont été **attribués** le 16 septembre 2013:

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>
MTX Connect Ltd	MTX Connect Ltd	+883 5120
SIPME Ltd	SIPME Ltd	+883 5130

Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))

Note du TSB

Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux

Associé à l'indicatif de pays (pour les stations mobiles) (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après a été **attribué**:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et Code de réseau mobile (MNC)**</i>	<i>Date d'attribution</i>
MTX Connect Ltd	901 39	16.IX.2013

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande de l'Administration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	7-224

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 20.IX.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

- attribution – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Telenor Connexion AB	9360efgh, 9361efgh, 9362efgh, 9263efgh, 9364efgh, 9365efgh, 9366efgh, 9367efgh, 9368efgh et 9369efgh	1.X.2013

- attribution – service de communication fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Telenor Connexion AB	69883fgh	1.X.2013

Contact:

The Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
DK-2100 Copenhagen
Danemark
Tél: +45 35 29 10 00
Fax: +45 35 46 60 01
E-mail: erst@erst.dk
URL: www.erst.dk

Gambie (indicatif de pays +220)

Communication du 24.IX.2013

La *Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Banjul, annonce la mise à jour suivante du plan de numérotage national (NNP) de Gambie.

<i>Utilisation</i>	<i>Service</i>	<i>1^{er} Chiffre B</i>	<i>2^e Chiffre P</i>	<i>3^e Chiffres Q</i>	<i>Autres chiffres MCDU</i>	<i>Remarques</i>
Accès international	Accès international	0	X	X	XXXX	
Codes courts	Services spéciaux	1	X	X	XXXX	
AFRICELL	MOBILE	2	0	X	XXXX	20X XXXX
		2	1	X	XXXX	21X XXXX
		2	2	X	XXXX	22X XXXX
		2	3	X	XXXX	23X XXXX
		2	4	X	XXXX	24X XXXX
		2	5	X	XXXX	25X XXXX
		2	6	X	XXXX	26X XXXX
QCELL	MOBILE	3	X	X	XXXX	
GAMTEL	RTPC	4	X	X	XXXX	
GAMTEL	RTPC	5	X	X	XXXX	
COMIUM	MOBILE	6	X	X	XXXX	
AFRICELL	MOBILE	7	X	X	XXXX	
GAMTEL	Fixe/sans fil	8	X	X	XXXX	
GAMCEL	MOBILE	9	X	X	XXXX	

Service fixe

<i>Localité</i>	<i>Séries de numéros en vigueur</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
BAJA KUNDA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BAKAU	449 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BANJUL	42X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BANSANG	567 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
BARRA	571 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
BASSE	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BERENDING	441 95XX	sept chiffres	GAMTEL
BONDALI	448 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
BRIKAMA	448 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BRIKAMA-BA	567 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
BRUFUT	441 0XXX	sept chiffres	GAMTEL

<i>Localité</i>	<i>Séries de numéros en vigueur</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
BUNDUNG	43X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
BURENG	554 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
BWIAM	448 9XXX	sept chiffres	GAMTEL
FARABA	448 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
FARAFENNI	573 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
FATOTO	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GAMBISARA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GEORGETOWN	567 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
GARAWOL	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
GUNJUR	448 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
ILIASA	572 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
JAPENEH	554 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
JARENG	554 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAFUTA	448 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAIAP	554 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
KANILIA	448 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
KARTONG	441 9XXX	sept chiffres	GAMTEL
KAUR	574 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
KEREWAN	572 0XXX	sept chiffres	GAMTEL
KOTU	446 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
KUDANG	554 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
KUNTAUR	566 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
KWENELLA	554 1XXX	sept chiffres	GAMTEL
MISERA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
NDUGUKEBBE	571 4XXX	sept chiffres	GAMTEL
NGENSANJAL	573 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
NJABAKUNDA	572 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
NUMEYEL	566 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
NYOROJATTABA	554 2XXX	sept chiffres	GAMTEL
PAKALIBA	554 5XXX	sept chiffres	GAMTEL
SAMBAKUNDA	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SANYANG	441 7XXX	sept chiffres	GAMTEL
SENEGAMBIA	446 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SEREKUNDA	43X XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SIBANOR	448 8XXX	sept chiffres	GAMTEL
SOMA	554 3XXX	sept chiffres	GAMTEL
SOTUMA	567 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
SUDOWOL	566 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
TANJI	441 2XXX	sept chiffres	GAMTEL
TUJERENG	441 6XXX	sept chiffres	GAMTEL
YUNDUM	447 XXXX	sept chiffres	GAMTEL
Fixe/sans fil (CDMA)	8XX XXXX	sept chiffres	GAMTEL

service mobile

<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
Mobile 3G	30X XXXX	sept chiffres	QCELL
	31X XXXX	sept chiffres	QCELL
	32X XXXX	sept chiffres	QCELL
	33X XXXX	sept chiffres	QCELL
	34X XXXX	sept chiffres	QCELL
	35X XXXX	sept chiffres	QCELL
	36X XXXX	sept chiffres	QCELL
	37X XXXX	sept chiffres	QCELL
	38X XXXX	sept chiffres	QCELL
	39X XXXX	sept chiffres	QCELL
Mobile GPRS	60X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	61X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	62X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	63X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	64X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	65X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	66X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	67X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	68X XXXX	sept chiffres	COMIUM
	69X XXXX	sept chiffres	COMIUM
Mobile GSM/3G	20X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	21X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	22X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	23X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	24X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	25X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	26X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	70X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	71X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	72X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	73X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	74X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	75X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	76X XXXX	sept chiffres	AFRICELL

<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Longueur du numéro</i>	<i>Opérateur</i>
	77X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	78X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
	79X XXXX	sept chiffres	AFRICELL
Mobile GSM	90X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	91X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	92X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	93X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	94X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	95X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	96X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	97X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	98X XXXX	sept chiffres	GAMCEL
	99X XXXX	sept chiffres	GAMCEL

Format international de numérotation: +220 XXX XXXX

En Gambie, les services kiosque ne sont pas autorisés et ne sont pas titulaires d'une licence

Communication du 12.VIII.2013

La *Gambia Public Utilities Regulatory Authority (PURA)*, Serrekunda, a constaté avec grande inquiétude que des numéros de téléphone gambiens dont l'indicatif de pays est +220 sont utilisés par des fournisseurs de services illégaux se livrant à certaines pratiques malhonnêtes comprenant, sans toutefois s'y limiter, la fraude et la fourniture de services réservés aux adultes.

La PURA souhaite par conséquent dénoncer ces pratiques malhonnêtes et prie instamment tous les opérateurs et fournisseurs de services de veiller à ce que tous les numéros commençant par l'indicatif de pays de la Gambie soient acheminés vers la Gambie et n'aboutissent pas dans un autre pays. En outre, nous avons informé nos partenaires qu'en Gambie, les services kiosque ne sont pas autorisés et qu'aucune licence ne peut être délivrée pour leur utilisation.

Par conséquent, il est demandé à tous nos partenaires de bien vouloir demander à leurs opérateurs et fournisseurs de services d'acheminer tous les appels correspondant à des numéros gambiens vers la Gambie en utilisant le réseau international et non vers des fournisseurs de services kiosque.

De plus amples informations sur le plan de numérotage de Gambie sont disponibles à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

Contact:

M. Nicholas Jatta
 Deputy Director Telecoms
 Public Utilities Regulatory Authority (PURA)
 94 Kiaraba Avenue
 SERREKUNDA
 Gambie
 Tél.: +220 439 9601/4
 Fax: +220 439 9905
 E-mail: nic@pura.gm/nickjatta@hotmail.com
 URL: www.pura.gm

Jordanie (indicatif de pays +962)

Communication du 2.X.2013 :

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, annonce l'attribution de la nouvelle série de numéros comme suit :

<i>Service</i>	<i>Opérateur</i>	<i>Nouvelle série de numéros attribué</i>	<i>Date d'activation</i>
Services mobile	Umniah Mobile Company	0789 XX XX XX	Immédiatement

Contact:

Mr. Zeid Alkadi
 Technical Department
 Telecommunications Regulatory Commission (TRC)
 Shmeisani – Abdel Hamid Sharaf Street, Building No. 90
 P.O. Box 941794
 AMMAN 11194
 Jordanie
 Tél: +962 6 5501120 ext: 3144
 Fax: +962 6 5690830
 E-mail: zeid.alkadi@trc.gov.jo

L'ex-République yougoslave de Macédoine (indicatif de pays +389)

Communication du 17.IX.2013:

L'*Agency for Electronic Communications (AEC)*, Skopje, annonce la mise à jour du plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) de l'ex-République yougoslave de Macédoine.

Table – Description de l'introduction de nouvelles ressources dans le plan de numérotage UIT-T E.164 pour l'indicatif de pays +389

<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du N(S)N</i>		<i>Usage of E.164 number</i>	<i>Date et heure de mise en service</i>
	<i>Longueur minimale</i>	<i>Longueur maximale</i>		
73 2XXXXX	8	8	MVNO ALBAFONE, Skopje	01.05.2013
74 21XXXX	8	8	MVNO MOBIK TELEKOMUNIKACII	28.06.2013
77(420XXX - 422XXX)	8	8	MVNO MOBILE KONEKT TELEKOM	27.08.2013

Table – Description du retrait de nouvelles ressources dans le plan de numérotage UIT-T E.164 pour l'indicatif de pays +389

NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))	Utilisation du numéro E.164	Date et heure de mise en service
73 3XXXXX	WTI Makedonija	06.02.2013
2 580X XXX	WTI Makedonija	06.02.2013
31 580 XXX	WTI Makedonija	06.02.2013
42 580 XXX	WTI Makedonija	06.02.2013

Contact:

Agency for Electronic Communication
 13, Dimitrie Cupovski Street
 1000 SKOPJE
 L'ex-République yougoslave de Macédoine
 Tél: +389 2 32 89 200/+389 2 32 89 203
 Fax: +389 2 32 24 611
 E-mail: contact@aec.mk
 URL: www.aec.mk

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

Australie

Communication du 20.IX.2013:

Changements de nom et d'adresse

Le *Department of Broadband, Communications and the Digital Economy*, Canberra, annonce qu'il a changé de nom, il s'appelle désormais: « *Department of Communications* ».il annonce également que son adresse a changé.

Department of Communications
 GPO Box 2154
 CANBERRA ACT 2601
 Australie
 Tél: +61 2 62711000
 Fax: +61 2 62343254
 E-mail: itu@dbcde.gov.au
 URL: www.dbcde.gov.au

Côte d'Ivoire

Communication du 25.IX.2013:

Changements de nom et d'adresse

L'Agence des Télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI), Abidjan, Canberra, annonce qu'elle a changé de nom, elle s'appelle désormais: «Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)». It also announces that its address has changed.

Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)
Abidjan Marcory-Anoumambo
18 B.P. 2203
ABIDJAN 18
Côte d'Ivoire
Tel: +225 20 344304
Fax: +225 20 344372 /+225 20 344375
URL: www.artci.ci

Mauritanie

Communication du 23.IX.2013:

Changement de nom

Le Ministère délégué auprès du Ministre d'Etat à l'Education nationale, chargé de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies, Nouakchott, annonce qu'il a changé de nom, il s'appelle désormais: «Ministère de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies de la Communication».

Ministère de l'Emploi, de la Formation professionnelle et des Nouvelles Technologies de la
Communication
Immeuble du Gouvernement
B.P. 5758
NOUAKCHOTT
Mauritanie
Tél: +222 45 243736 /+222 45 243681
Fax: +222 45 243746

Pologne

Communication du 23.IX.2013:

Changement de nom

POLKOMTEL S.A., Warsaw, annonce qu'il a changé de nom, il s'appelle désormais: « POLKOMTEL Sp. z o.o ».

POLKOMTEL Sp. z o.o.
Ul. Postepu 3,
02-676 WARSAW
Pologne
Tél: +48 22 6071000
Fax : +48 22 6071902
E-mail : przemyslaw.mach@plus.pl

Suède

Communication du 1.X.2013:

Changement d'adresse

Teracom AB., Stockholm, annonce que son adresse a changé.

Teracom AB
P.O. Box 30150
104 25 STOCKHOLM
Suède
Tél: +46 8 55542047
Fax: +46 8 55542001
E-mail: staffan.bergmark@teracom.se
URL: www.teracom.se

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations côtières et des stations effectuant des services spéciaux (Liste IV)

1^e édition (2011)

ROU Roumanie

Note A* **LIR**

A Accounting authority: Compania Nationala de Radiocomunicatii Navale, RADIONAV S.A. CONSTANTA, Incinta Port Constanta, P.O. Box 1154, 900900 Constanta (Romania).
Head office: Ecluzei Str. 3, 907015 Agigea, Jud. Constanta.
FAX: +40 241 737 103
E-mail: office@constantia-radio.ro

SUP note B2

* Toutes les notes de la Liste IV sont publiées uniquement en anglais. Par conséquent, cet amendement est disponible en anglais seulement.

**Nomenclature des stations de navire et des identités
du service mobile maritime assignées
(Liste V)
Edition de 2013**

Section VI

REP

RS06 MCS (FE) Pte Ltd., 10 Anson Road, #33-04A, International Plaza,
Singapore 079903, Singapore.
Tél.: +65 62221826, Fax: +65 62221828, E-Mail: mcs@maritimecomms.com
Personne de contact: Mr Sohaimi Nasir

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour
les cartes internationales de facturation des télécommunications
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))
(Situation au 1^{er} septembre 2012)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1011 – 1.IX.2012)
(Amendement N° 21)

Chypre SUP

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Chypre	Lemontel Ltd 24 Stasikratous Street, 3 rd Floor NICOSIA	89 357 22	Mr. Yiannos Michaelides Lemontel Ltd P.O. Box 22106 NICOSIA 1011 Tel: +357 2266 9933 Fax: +357 2266 9029 E-mail: info@lemontel.com	12.VII.2011

Chypre REP

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Chypre	Cablenet Communications Systems Ltd Agiou Nicolaou 41-49, Block A, 3th Floor, 2408 Nicosia	89 357 22	Mr. Neophytos Antoniadis Cablenet Communications Systems Ltd Agiou Nicolaou 41-49, Block A, 3th Floor, 2408 Nicosia Tel: +357 2239 9399 Fax: +357 2244 6807 E-mail: n.antoniades@cablenetcy.net	

**Liste des indicatifs de pays de la
Recommandation UIT-T E.164 attribués
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))
(Situation au 1 novembre 2011)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 991 – 1.XI.2011)
(Amendement N° 7)

Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués

q Associés à l'indicatif de pays 883 attribué en partage, les codes d'identification à quatre chiffres ci-après ont été réservés pour les / ou attribués aux réseaux internationaux suivants:

Note q) +883 5120, +883 5130 ADD

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et Code d'identification</i>	<i>Situation</i>
MTX Connect Ltd	MTX Connect Ltd	+883 5120	Attribué
SIMPE Ltd	SIMPE Ltd	+883 5130	Attribué

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))
(Situation au 1^{er} janvier 2013)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1019 – 1.I.2013)
(Amendement N° 16)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Allemagne SUP		
	262 10	Vodafone D2 GmbH
Allemagne ADD		
	262 10	DB Netz AG
Mobile international, indicatif partagé ADD		
	901 39	MTX Connect Ltd

* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situation au 1^{er} juin 2011)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 981 – 1.VI.2011)
(Amendement N° 21)

Pays ou zone/code ISO	Code de la Société	Contact
Nom de la société/Adresse		
Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
ecotel communication AG Prinzenallee 11 40549 Duesseldorf	ECOTEL	Mrs. Susanne Jahn Tel: + 49 211 55007 732 Fax: + 49 211 55007 5732 E-mail: susanne.jahn @ ecotel.net
Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
multiConnect GmbH Wilhelm-Hale-Strasse 50 80639 Munich	MULTIC	Mr. Bernhard Stemmermann Tel: + 49 89 139959 912 Fax: + 49 89 139959 959 E-mail bernhard.stemmermann@multiconnect.de
Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
Stadtwerke Lübeck GmbH Moislinger Allee 9 23547 Luebeck	SWL451	Tel: + 49 451 888 4501 Fax: + 49 451 888 4503 E-mail: service @ sw-luebeck.de
Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
TraveKom Telekommunikationsgesellschaft mbH Moislinger Allee 9 a 23547 Luebeck	TRA451	Tel: + 49 451 888 1061 Fax: + 49 451 888 1060 E-mail: service @ travekom.de

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 15 mai 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1028 – 15.V.2013)
(Amendement No. 5)

Ordre numérique ADD

7-224 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Ordre alphabétique ADD

7-224 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1er août 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)
(Amendement No. 5)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
Danemark SUP			
2-076-4	4708	...	TDC A/S
2-076-6	4710	Copenhagen - Copenhagen dsa	TDC A/S
Etats-Unis ADD			
3-196-0	7712	Plattsburgh, NY	American International Networks LLC
3-196-6	7718	Halsey, NJ	deltathree, Inc.
Rép. tchèque SUP			
2-228-3	5923	SA 1 ET	Telefónica O2 Czech Republic a.s.
2-228-4	5924	SA 2 ET	Telefónica O2 Czech Republic a.s.
2-230-5	5941	TMSC Praha Q01PG	Telefónica O2 Czech Republic a.s.
2-230-6	5942	TMSC Praha Q02PG	Telefónica O2 Czech Republic a.s.
Rép. tchèque ADD			
2-229-6	5934	VNPT-ISPC1	VNPT Global Communication s.r.o

Royaume-Uni SUP

4-229-0	10024	London1	Fluenta Ltd
4-254-7	10231	Telehouse1	Esse Solutions Ltd

Royaume-Uni ADD

4-229-0	10024		Limitless Mobile Ltd
4-254-7	10231		ZTA1
5-226-0	12048		SSE Energy Supply Limited
5-226-1	12049		Hutchison Global Communications (UK) Limited
5-226-2	12050		Hutchison Global Communications (UK) Limited
5-226-3	12051		Limitless Mobile Ltd
5-226-4	12052		Vodafone Uk Ltd
5-226-5	12053		Protel S.A.L offshore
5-226-6	12054		Vodafone Uk Ltd

Soudan SUP

6-068-5	12837	UMTS Platform	Bashair Telecom Co.
6-068-7	12839	Roaming	Bashair Telecom Co.
6-069-4	12844	Signalling Gateway	Government of Southern Sudan (GOSS)
6-069-5	12845	Signalling Gateway	Network of World Co (NOW)
6-069-6	12846	Signalling Gateway	Gemtel Co Ltd (GT)
6-069-7	12847	Signalling Gateway	Privet Network NEC

Soudan ADD

6-170-0	13648	GMSC	MTN Sudan
6-170-1	13649	GMSC	MTN Sudan
6-170-2	13650	MGW	MTN Sudan
6-170-4	13652	MGW	MTN Sudan
6-170-5	13653	MGW	MTN Sudan

Suisse ADD

7-228-0	16160	Altendorf	Datatrade Managed AG
7-228-1	16161	Altendorf	Datatrade Managed AG

Zimbabwe SUP

6-097-2	13066	Valley Technologies (Pvt) Ltd	Valley Technologies (Pvt) Ltd
---------	-------	-------------------------------	-------------------------------

Zimbabwe ADD

6-096-3	13059	Telecel Zimbabwe	Telecel Zimbabwe
6-097-2	13066	Telecel Zimbabwe	Telecel Zimbabwe

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.IX.2013, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatifs de pays (CC)</i>
Burkina Faso	+226
Chili	+56
Côte d'Ivoire	+225
Madagascar	+261
Kiribati	+686

